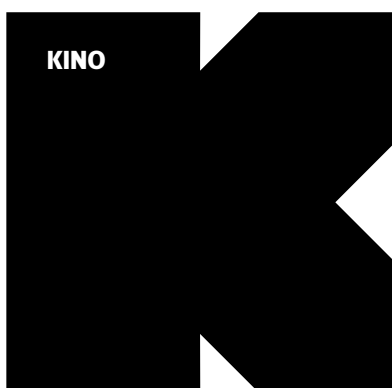


KINO | 11.06. - 17.06.



Si wollten erausfannen wien se sinn, ier se et bleiwen : « Mir wëllen net bleiwen », Dokumentarfilm vum Pascal Becker an Yann Tonnar.  
Virpremière de Méinden an Dönschen am Utopolis.

## cinédit

### LUXEMBOURG

#### Blind Mountain

Chine 2009 de Yang Li. Avec Huang Lu, Fang Youan et Zhang Fuling, 90'.  
V.o., s.-t. fr. A partir de 12 ans.

Utopia, me. + je. 19h.

Dans un village isolé de la Chine contemporaine, une jeune fille de la ville est vendue à un homme du village. La jeune fille se révolte mais est bientôt prise littéralement en otage par l'ensemble de la communauté villageoise.

## extra

### LUXEMBOURG

#### Eastern Drift

Litauen/RUS/F von und mit Sharunas Bartas. Mit Elisa Sednaoui und Ewan Ribard. 111'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.  
**In Zusammenarbeit mit der luxemburgischen Botschaft in Litauen.**  
**In Anwesenheit des Regisseurs.**

Utopia, Mi. 19h.

Mit tonloser Stimme aus dem Off umreißt Gena sein Leben in knappen Worten: aufgewachsen ohne Eltern, „erzogen“ vom kriminellen Onkel, erste Schutzgelderpressungen in der zerfallenden Sowjetunion, später internationaler Drogenhandel. Trotz der geringen Chancen, das unbehauste

Nomadendasein zwischen Europa und Asien gegen ein „normales Leben“ einzutauschen, versucht Gena den Absprung.

#### Manos Hajidakis

GR 2008, documentaire de Dimitris Vernicos. 90'. V.o., s.-t. fr.  
A partir de 6 ans.

**Cinéclub Hellénique**

Utopia, ma. 19h30, me. 21h30.

Le film raconte l'histoire de Manos Hadjidakis (1925-1994), compositeur grec, qui reçut en 1961 l'Oscar de la meilleure chanson pour sa chanson du film « Jamais le dimanche » de Jules Dassin. Il est, à l'égal de Mikis Theodorakis, extrêmement populaire en Grèce, et on lui doit l'introduction de la musique de bouzouki dans la culture classique. Il est mort le 15 juin 1994.

### ESCH

#### Léon

F 1994 de Luc Besson. Avec Jean Reno, Gary Oldman et Natalie Portman. 110'. V.o.

**Cycle Caramba Cult.**

CinéBelval, di. + me. 20h.

Mathilda, 12 ans, fille d'un dealer sadique et à moitié fou, qui massacre toute la famille, se réfugie chez Léon, un des meilleurs tueurs de New York. Malgré sa sauvagerie, ce dernier accepte de la protéger et de lui apprendre son métier de tueur.

XXXX = excellent

XXX = bon

XX = moyen

X = mauvais

#### Commentaires:

lc = Luc Caregari

cat = Karin Enser

tf = Thorsten Fuchshuber

lg = Lea Graf

rk = Raymond Klein

rw = Renée Wagener

dv = David Wagner

cw = Christiane Walerich

dw = Danièle Weber

Pour vos réservations du soir au Ciné Utopia (Limpertsberg) téléphonez au numéro 22 46 11.

KINO | 11.06. - 17.06.

festival du film  
espagnol

LUXEMBOURG

**Celda 211**  
*E 2009 de Daniel Monzón. Avec Carlos Bardem, Luis Tosar et Alberto Ammann. 105'. V.o., s.-t. fr. + nl. A partir de 12 ans.*

**Utopolis, ve., lu.- je. 12h, ve. - je. 17h, 19h30 + 22h, sa. aussi 0h15.**

Juan est un jeune maton. Par zèle, il visite la prison un jour avant son affectation. Sa bonne volonté ne sera par récompensée : c'est justement ce jour-là que les prisonniers du Quartier de Haute Sécurité ont choisi pour organiser une mutinerie. Une seule chance de survie s'offre à lui : se faire passer pour un prisonnier nouvellement incarcéré.

**Cenizas del cielo**  
*E 2008 de José Antonio Quirós. Avec Celso Bugallo, Gary Piquer et Clara Segura. 110'. V.o., s.-t. all. A partir de 6 ans.*

**Utopia, ve. 21h30, sa. 16h30, di. 19h, lu. 16h + 19h, ma. 21h, je. 16h + 21h.**

Pol Ferguson, journaliste écossais pour un guide touristique, s'arrête dans un village des Asturies. Il y rencontre Federico, un agriculteur qui milite pour la fermeture de la centrale thermique, source d'emploi

mais surtout de pollution pour l'environnement. Une histoire humaine qui questionne le respect en Europe du protocole de Kyoto face aux enjeux économiques.

**El secreto de sus ojos**  
*E 2009 de Juan José Campanella. Avec Soledad Villamil, Ricardo Darín et Carla Quevedo. 129'. V.o., s.-t. fr. + nl. A partir de 12 ans.*

**Utopia, ve. - je. 14h, 16h30, 19h + 21h30.**

1974, Buenos Aires. Benjamin Esposito enquête sur le meurtre violent d'une jeune femme. 25 ans plus tard, il décide d'écrire un roman basé sur cette affaire « classée » dont il a été témoin et protagoniste. Ce travail d'écriture le ramène à ce meurtre qui l'obsède depuis tant d'années, mais également à l'amour pour sa collègue de travail. Benjamin replonge ainsi dans cette période sombre de l'Argentine où l'ambiance était étouffante et les apparences trompeuses...

**Gordos**  
*E 2008 de Daniel Sanchez Arévalo. Avec Antonio De La Torre, Raúl Arévalo et Leticia Herrero. 110'. V.o., s.-t. fr. + nl. A partir de 12 ans.*

**Utopia, ve. 16h30 + 19h, sa. 19h + 21h30, di. 16h30 + 21h30, lu. 21h, ma. 16h + 19h, me. 16h, 19h + 21h, je. 19h.**

Comédie sur les excès et les carences de la vie : les complexes, phobies, obsessions, traumatismes, erreurs et peurs, la culpabilité, les désirs, illusions, défis, compromis, objectifs et relations, l'amour, le sexe, la santé, la famille...

ladies' night

LUXEMBOURG

**Killers - Kiss & Kill**  
*USA 2010 von Robert Luketic. Mit Katherine Heigl, Ashton Kutcher und Tom Selleck. 100'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.*

**Utopolis, Mo. + Di. 19h30.**

In Nizza trifft Jen ihren Mr. Right: den weltgewandten Spencer Aimes. Bald leben beide frisch verheiratet in einer amerikanischen Vorort-Idylle. Bis Jen herausfindet, dass Spencer ein internationaler Super-Spion war und von einer ganzen Armee von Auftragskillern gejagt wird. Während die beiden Kugeln ausweichen, mimen sie das glückliche Paar und haben eine Menge zu besprechen.

ESCH

**Leap Year**  
*USA/IRL 2010 von Anand Tucker. Mit Amy Adams, Matthew Goode und Adam Scott. 100'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.*

**CinéBelval, Di. 20h.**

Anna reist ihrem Freund Jeremy zu einer Konferenz in Irland nach. Denn ein alter irischer Brauch gestattet es, am 29. Februar, einem Mann selbst einen Heiratsantrag zu machen. Doch wegen dem Wetter landet sie, statt in Dublin, in einem Kaff am anderen Ende des Landes. Sie ist auf die Hilfe des attraktiven Pub-Besitzers Declan angewiesen. Der weckt in Anna ungeahnte Gefühle.

vorpremiere

LUXEMBOURG

**Baaria - La porta del vento**  
*I 2009 de Guiseppe Tornatore. Avec Francesco Scianna, Margareth Madè et Raoul Bova. 150'. V.o., s.-t. fr. + nl. A partir de 6 ans.*

**En collaboration avec l'Istituto Italiano di Cultura.**

**Utopia, je. 19h.**

Surnommée Baaria par ses habitants, cette petite ville de la province de Palerme est le théâtre d'une saga familiale qui s'étend sur trois générations. Des années 30 aux années 80, de Cicco à son fils Peppino, et à son petit-fils Pietro, Baaria nous entraîne dans une odyssée peuplée de personnages habités par des passions et des utopies qui les imposent comme de véritables héros.

**Mir wollen net bleiwen**  
*L 2010, Dokumentarfilm vum Pascal Becker a Yann Tonnar. 104'. O.-Toun, fr. + dt. Et. Vu 6 Joer un.*  
**Nom Film eng Table ronde moderéiert vum Nicolas Steil, mat de Ministeren François Biltgen a Mars di Bartolomeo, a mam Serge Kollwelter a Claude Frisoni.**

**Utopolis, Më. 19h.**

Vum héigen Norden bis an d'tropesch Paradis, vu Jerusalem bis an Kinnekräich Gobir: Dëse Film erzielt d'Geschichten von Lëtzebuurger déi wäit fort gang sin, fir sech doheem ze fillen. D'Motiv vun hirer Rees un all Enner vun der Welt: Wëlle mer wierklech bleiwe wat mer sin?

**The A-Team**  
*USA 2010 von Joe Carnahan. Mit Bradley Cooper, Liam Neeson und Jessica Biel. 121'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.*

**Utopolis, Mo. 19h30.**

Die Spezialeinheit von Colonel John Smith stand im Irakkrieg loyal ihren Mann. Als den vier Männern ein Kriegsverbrechen angehängt wird, wandern sie in den Knast. Kraft ihrer Fähigkeiten gelingt ihnen der Ausbruch. Sie tauchen unter und lassen sich künftig als „A-Team“ für vertrackte Aufträge gewinnen. Doch arbeiten sie daran, die Schuldigen ausfindig zu machen, die sie in den Untergrund zwangen.

ESCH

**The A-Team**  
*USA 2010 von Joe Carnahan. Mit Bradley Cooper, Liam Neeson und Jessica Biel. 121'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.*

**CinéBelval, Mo. 20h.**

Siehe unter Luxembourg.

neue filme

LUXEMBOURG

**Repo Men**  
*USA/CND 2010 von Miguel Sapochnik. Mit Jude Law, Forest Whitaker und Liev Schreiber. 111'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.*

**Utopolis, Fr., Mo. - Do., 12h, Fr. - Mo. + Mi. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, Di. + Do. 14h, 16h30, 19h30 + 22h. Sa. auch 0h15.**

Zahllose Menschen haben sich mit hoch entwickelten künstlichen Organen ihr Leben verlängern lassen. Die Schattenseite dieser medizinischen Revolution, die von der so genannten Union betrieben wird, findet sich wie gewohnt im Kleingedruckten. Wer die horrenden Raten für die Hightech-Organen nicht zahlen kann, bekommt Besuch von den perfekt geschulten Eintreibern, die auf direktem Weg zurückholen, was der Union gehört.

**The Back-Up Plan**  
*USA 2010 von Alan Poul. Mit Jennifer Lopez, Alex O'Loughlin und Michaela Watkins. 106'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.*

**Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h, 16h30, 19h + 22h, Sa. auch 0h15.**

Nach Jahren voller flüchtiger Liebschaften findet Zoe, dass sie lange

FILMFLOP

**The Crazies**

War George A. Romeros Originalfilm von 1973 noch ein mit politischem Understatement trüffiertes B-Movie, so muss die 2010-Version gänzlich ohne diese Feinheiten auskommen. Das amerikanische-Kleinstadt-wird-von-biologischen-Waffen-ausradiert-Szenario funktioniert zwar auch noch so, macht aber nichts mehr als einen weiteren Genrefilm daraus. Für blutige Amateure.

Im Utopolis

Luc Caregari

## FILMKRITIK

KINO | 11.06. - 17.06.



Will doch nur eine warme, starke Schulter: Juliette Binoche in „Copie Conforme“.

ABBAS KIAROSTAMI

# Langatmige Kopien

Sandy Artuso

**Der erste Film des iranischen Großmeisters Abbas Kiarostami (Le goût de la cerise, Shirin), der außerhalb seines Heimatlandes spielt, erzählt nur auf den ersten Blick die einfache Geschichte einer Begegnung zweier Menschen in der Toskana.**

Copie conforme will die Grenzen der Realität und der Fiktion ausloten, die sogenannte Wahrheit in Frage stellen. Das Resultat ist jedoch, trotz ausgezeichneter Darbietungen der Darsteller, langatmig und teilweise bemüht.

James Miller (William Shimell), englischer Autor und Kunstexperte, ist mit einer Antiquitätenhändlerin (Juliette Binoche) zu einem Gespräch verabredet. Sie machen einen Ausflug von Arezzo nach Lucignano. Anfangs kreisen die Gespräche noch um Millers Buch - die Legitimation von Kunstkopien als ebenbürtige Symbole des Schönen, die durch den Betrachter zum Besonderen erhoben werden. Sie diskutieren: Er intellektuell und immer „very british“ korrekt, sie eher spontan und frech. Die Gespräche erhalten mitunter sehr persönliche Züge, da - die namenlose von Binoche gespielte Frau - gerne Beispiele aus ihrem Leben als Quelle nimmt. Interessant ist hier, wie im Zuschauer eine Erwartungshaltung geschaffen

wird, nämlich dass sich eine Romanze zwischen den beiden anbahnen muss, die alsbald gebrochen wird. Denn der Film nimmt eine Wendung, die an Narrationsbrüche à la David Lynch erinnert.

In einem kleinen Café werden die beiden von der Bardame für ein Ehepaar gehalten. Daraufhin scheinen sie sich nun einem Rollenspiel hinzugeben und inszenieren sich als Ehepaar, das seine besten Jahre hinter sich hat und die eingerostete Liebe durch die Rekonstruktion ihrer Hochzeitsreise im pittoresken Lucignano auffrischen will. Vielleicht ist es aber auch ganz anders und das Vorherige war gespielt. Die Wahrheit liegt selbstverständlich im Auge des Betrachters. Das klingt nicht nur kompliziert, es wirkt leider auch sehr bemüht und konstruiert. Denn, obwohl hier postmoderne Realitätskritik betrieben wird, driftet der Film in ein doch langatmiges Beziehungs-drama. Man erfährt, dass sie eigentlich nur ihren Kopf auf seine starken Schulter legen möchte. Er sieht aber nicht mal, dass sie sich extra für ihn schön gemacht hat. Sie will ein romantisches Essen mit ihm, er beschwert sich über den Wein.

Gutmütige Kritiker sehen in den „typischen“ Streitereien eine gewollte

Überspitzung. Doch leider verliert sich der Zuschauer in den leeren Sätzen - seien sie auch intentional „falsch“ - und fühlt sich ganz wahrhaftig gelangweilt. Man kann sich nun über die Absichten des Regisseurs und Drehbuchautors Kiarostami streiten. Er ist immerhin ein Meister seines Fachs, ein Virtuose, dessen Werk sich gewiss nicht leicht erschließen lässt. Es ist ebenfalls nachvollziehbar, dass Juliette Binoche in Cannes für ihre schauspielerische Leistung ausgezeichnet wurde. Und es ist nicht zu bestreiten, dass sie diese seltsame Rolle sehr intensiv spielt. Man schaut mit Bewunderung zu, wie sie immer wieder ihre natürliche Sanftheit durch einen gewissen neurotischen Schlag bricht.

Bei allen Beanstandungen ist es nichtsdestotrotz empörend, dass dieser Film im Iran nicht gezeigt werden darf, offiziell auf Grund der „Art der Kleidung“ von Madame Binoche. Abbas Kiarostamis regimekritische Haltung und das öffentliche Engagement des Regisseurs für die Freilassung seines Landmanns und Kollegen Jafar Panahi, der monatelang in Teheran wegen vermeintlich regimekritischer Filmarbeit inhaftiert war und deswegen in Cannes seinen Jurorposten nicht antreten durfte, dürfte wohl eher ausschlaggebend gewesen sein für dieses Verbot.

Im Utopolis.

genug auf den Richtigen gewartet hat. Entschlossen, Mutter zu werden, macht sie einen Termin beim Arzt ab und beschließt, die Sache allein anzugehen. Am selben Tag trifft sie dann Stan, ein Mann mit echten Aussichten.

## ESCH

## Repo Men

USA/CND 2010 von Miguel Sapochnik. Mit Jude Law, Forest Whitaker und Liew Schreiber. 111'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

CinéBelval, Fr. 14h, 16h20, 18h40, 21h + 23h20, Sa. 16h20, 18h40, 21h + 23h20, So. 16h20, 18h50 + 21h10, Mo. 14h, 16h20, 18h40 + 21h, Di. 16h20, Mi. 14h, 16h20, 18h50 + 21h10, Do. 16h20, 18h40 + 21h, So. auch 10h30.

Siehe unter Luxembourg.

## verlängerungen

## LUXEMBOURG

## A Nightmare on Elm Street

USA 2010 von Samuel Bayer. Mit Jackie Earle Haley, Kyle Gallner und Katie Cassidy. 95'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopolis, Fr. - Do. 22h, Sa. auch 24h. (5. Woche).

Eine Gruppe von Teenagern teilt ein grausiges Geheimnis: In ihren Träumen werden sie von dem grässlich entstellten Killer Freddy Krueger verfolgt. So lange sie wach bleiben, können sie sich gegenseitig beschützen ... doch wenn sie einschlafen, gibt es kein Entrinnen.

## Alice in Wonderland

USA 2009 von Tim Burton. Mit Mia Wasikowska, Johnny Depp et Helena Bonham Carter. 108'. Ab 6.

Utopia, 3D: Fr. - So. 14h30 (dt. Fass.). (15. Woche).

Als die 19-jährige Alice einen Heiratsantrag vom wohlhabenden, aber langweiligen Hamish erhält, flieht sie. Sie folgt einem mit einer Weste bekleideten Kaninchen. Dieses verschwindet in einem Loch im Boden. Ebenso wird auch Alice in das Loch hineingezogen und fällt durch eine traumähnliche Passage, bis sie in einem runden Raum mit vielen Türen landet ...

☒☒ Effekte und schräge Figurenzeichnungen bezaubern. Sonst keine Neuinterpretationen. Die Konflikte sind an einem einfachen Gut und Böse-Schema orientiert. (cw)

KINO | 11.06. - 17.06.

Copie conforme

I/F/Iran 2010 d'Abbas Kiarostami. Avec Juliette Binoche, William Shimell et Jean-Claude Carrière. 106'. V.o. A partir de 12 ans.

Utopia, ve. - di. 17h + 19h30, lu. 16h + 18h30, ma. 16h + 21h, me. 16h, je. 16h + 18h30. (4e sem.).

James, un écrivain quinquagénaire anglo-saxon, donne en Italie, à l'occasion de la sortie de son dernier livre, une conférence ayant pour thème les relations étroites entre l'original et la copie dans l'art. Il y rencontre une galeriste française et ils visitent ensemble pour quelques heures un petit village près de Florence. Voir article page 12.

How to Train Your Dragon

USA 2009, Animationsfilm von Dean DeBlois und Chris Sanders. 98'. Für alle.

Utopolis, Fr. - Do. 14h (dt. Fass.), Utopia, Fr. - Do. 14h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.). (12. Woche).

Der Wikinger-Teenager Hicks will auf die Drachenschule um das Drachenjagen zu erlernen. Doch zuvor wird sein Dorf von einer Drachen-Armada angegriffen. Hicks gelingt es einen „Nachtschatten“, eine der gefährlichsten Drachenarten, abzuschießen, mit dem er sich dann aber anfreundet, was gegen die Wikingerehre verstößt.

Iron Man 2

USA 2010 von John Favreau. Mit Robert Downey Jr., Gwyneth Paltrow und Don Cheadle. 124'. Ab 6.

Utopolis, Fr. - So., Di. - Do. 14h30 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.). (8. Woche).

Nun, da gewusst ist, dass der Milliardär Tony Stark der Iron Man ist, wird er dazu gedrängt, seine Technologie dem Militär zur Verfügung zu stellen. Stark befürchtet jedoch, sie könnte in die falschen Hände geraten und weigert sich. Mit Pepper Potts und Rhodey an seiner Seite formt Stark neue Bündnisse und tritt fremden, mächtigen Kräften entgegen. **XX** Si l'oeuvre est bien léchée, elle ne traite pas assez de la complexité des personnages, ni de celle des enjeux politiques. (dv)

L'Arnacoeur

F 2009 de Pascal Chaumeil. Avec Romain Duris et Vanessa Paradis. 105'. V.o. A partir de 6 ans.

Utopia, ve. 21h30, lu. - me. 14h, je. 14h, 16h30 + 22h. (13e sem.).

Vous connaissez une femme qui s'est enlisée dans une relation destructri-

ce ? La solution est Alex. Son métier : briseur de couple professionnel. Sa méthode : la séduction. Sa mission : transformer n'importe quel petit ami en ex. Mais Alex a une éthique, il ne s'attaque qu'aux couples dont la femme est malheureuse.

La Dernière fugue

CND 2009 de Léa Pool. Avec Andrée Lachapelle, Jacques Godin et Yves Jacques. 95'. V.o. A partir de 12 ans.

Utopia, ve. - di. 16h30 + 21h, lu. 16h + 21h, ma. 16h + 21h30, me. 16h30 + 21h, je. 21h. (2e sem.).

Les festivités de Noël pour les Lévesque sont cette année bien assombries : le père souffre du Parkinson rigide. La famille se divise : d'un côté les « médicaux » qui suivent les recommandations des neurologues et veulent éviter tout excès de table, de l'autre côté les « bouddhistes » qui préfèrent préserver une qualité de vie plutôt que céder à l'acharnement thérapeutique.

La Tête en friche

F 2010 de Jean Becker. Avec Gérard Depardieu, Gisèle Casadesus et Maurane. 82'. V.o. A partir de 6 ans.

Utopia, ve. - di. 17h, 19h30 + 22h, lu. 16h30, 18h30 + 21h30, ma. 16h30 + 18h30, me. + je. 16h + 21h30. (2e sem.).

Germain, 45 ans, quasi analphabète, vit sa petite vie tranquille dans sa caravane installée au fond du jardin de sa mère, avec laquelle il a des rapports très conflictuels. Un jour,

au parc, il fait la connaissance de Margueritte, une vieille dame, ancienne chercheuse en agronomie, qui a voyagé dans le monde entier et qui a passé sa vie à lire.

Les Invités de mon père

F 2009 d'Anne Le Ny. Avec Fabrice Lucchini, Karin Viard et Michel Aumont. 100'. V.o. A partir de 12 ans.

Utopia, ve. + di. 14h + 19h, sa. 14h, lu. 14h + 18h30, ma. - je. 14h. (6e sem.).

Lucien Paumelle, médecin retraité de 80 ans, est un homme d'action, réputé pour son implication dans des causes humanitaires. Son engagement le conduit jusqu'au mariage blanc avec une jeune femme moldave, Tatiana, pour lui éviter l'expulsion. Mais ses enfants, Babette et Arnaud, s'aperçoivent que son comportement n'a rien à voir avec ses principes. Aurait-il succombé au charme de sa flamboyante épouse ? **XX** Une auscultation précise de la société française contemporaine - et la première comédie crédible sur la vie en Sarkozy, surtout pour la gauche caviar. (lc)

Mammuth

F 2010 de Gustave Kervern et Benoît Delépine. Avec Gérard Depardieu, Yolande Moreau et Miss Ming. 90'. V.o. A partir de 6 ans.

Utopia, sa. 19h, me. 18h30. (7e sem.).

Serge Pilardosse vient d'avoir 60 ans. Il travaille depuis l'âge de 16 ans, jamais au chômage, jamais malade.

Mais à l'heure de la retraite c'est la désillusion : il lui manque des points, certains employeurs ayant oublié de le déclarer. Poussé par Catherine, sa femme, il enfourche sa vieille moto des années 70, une « Mammuth » qui lui vaut son surnom, et part à la recherche de ses bulletins de salaires. **XX** Un acteur fatigué et un scénario nul, c'est surtout ennuyeux. (rw)

Millenium 3

S/DK 2009 de Daniel Alfredson. Avec Michael Nyqvist, Noomi Rapace et Lena Endre. 148'. V.o., s.-t, fr. + nl. A partir de 12 ans.

Utopolis, ve. - lu., me. + je. 19h.

Après avoir échappé de peu à la mort, Lisbeth Salander se retrouve immobilisée à l'hôpital, dans l'incapacité d'agir. De nombreux chefs d'accusation pèsent toujours sur elle et la font placer en isolement par la police, dans une chambre jouxtant celle de son père, qui la hait et qui n'est guère en meilleur état qu'elle...

Nanny McPhee and the Big Bang

GB/F/USA 2010 von Susanna White. Mit Emma Thompson, Ralph Fiennes und Maggie Gyllenhaal. 109'. Ab 6.

Utopolis, Fr. - Do. 14h (dt. Fass.). (11. Woche).

Mrs. Greens Gatte ist im Krieg und sie versucht mit ihren drei sehr lebhaften Kindern auf ihrer Farm über die Runden zu kommen. Da kann nur noch jemand mit besonderen Fähigkeiten

Haben sich ein paar Organe auf Pump einsetzen lassen: Jude Law und Forest Whitaker in „Repo Men“, neu im Utopolis und im CinéBelval.



## KINO | 11.06. - 17.06.

helfen: Nanny McPhee. Die schrullige Nanny muss die sich prügelnden Kinder dazu bringen, miteinander auszukommen.

### Prince of Persia - The Sands of Time

USA 2009 von Mike Newell. Mit Jake Gyllenhaal, Gemma Arterton und Ben Kingsley. 116'. Ab 6.

Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h, 16h30\*, 19h30\*\* + 22h, Sa. auch 0h15 (\*außer Do., \*\*außer Mo.), (O.-Ton, fr. + nl.), Fr. - So., Di. - Do. 17h (dt. Fass.), ve. - je. 14h30h (v. fr.). (4. Woche).

Im Persien des sechsten Jahrhunderts verbündet sich der junge Prinz Dastan mit der schönen und resoluten Prinzessin Tamina, um einen machthungrigen Adligen daran zu hindern den „Sand der Zeit“ in die Hände zu bekommen. Der „Sand der Zeit“ ist ein Geschenk der Götter, das die Zeit umkehren kann und seinem Besitzer so erlaubt die Welt zu beherrschen.

### Robin Hood

USA/GB 2010 von Ridley Scott. Mit Mark Strom, Russel Crowe und Cate Blanchett. 148'. Ab 6.

Utopolis, Fr. - Mo., Mi. + Do. 16h, 19h + 22h, Di. 22h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.). (5. Woche).

Im England des 13. Jahrhunderts initiieren Robin Hood und seine

Bande einen Aufstand gegen den korrupten Staat und den neuen König, der die Machtverhältnisse für immer verändern wird. Robin Hood kann so England vor einem drohenden Bürgerkrieg bewahren. So wird er, ein Mann aus bescheidenen Verhältnissen, zum ewigen Symbol der Freiheit für die Menschheit.

XX En revisitant ce mythe, le réalisateur a pris de grands risques - mais ça vaut la peine. (lc)

### Sex and the City 2

USA 2010 von Michael Patrick King. Mit Sarah Jessica Parker, Kim Cattrall und Cynthia Nixon. 150'. Ab 6.

Utopolis, Fr. - Do. 14h\*, 16h, 19h + 21h30 (\*außer Do.) (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), Fr. - Do. 16h, 19h\* + 22h (\*außer Mi.) (dt. Fass.). (3. Woche).

Zwei Jahre sind vergangen seit Carrie ihren Traummann heiratete, doch in der Zwischenzeit gab's schon eine Ehekrise. Samantha lebte nach der Trennung von ihrem Freund ihre polygame Seite aus. Charlotte fühlte sich als Mutter überfordert und Miranda schaffte Dinge, die sie selbst nie für möglich hielt. Die vier wollen jetzt eine Auszeit und flüchten nach Abu Dhabi.

### Street Dance 3D

USA 2010 von Max Giwa und Dania Pasquini. Mit Nichola Burley, Richard Winsor und Ukweli Roach. 106'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Utopolis, Fr. - Do. 14h30, 17h, 19h30\* + 22h (\*außer Di.), Sa. auch 0h15. (3. Woche).

Carly will die UK Street Dance Meisterschaft gewinnen, doch ihr und ihren Leuten fehlt der Platz, um angemessen zu trainieren. Durch die Tanzlehrerin Helena ergibt sich die Möglichkeit in der Royal Dance School die Räume zu nutzen. Dort muß sich Carlys Truppe mit den Tanzschülern anderer sozialer Schichten auseinander setzen.

### The Crazies

USA 2010 de Breck Eisner. Avec Timothy Olyphant, Rhada Mitchell et Joe Anderson. 101'. V.o., s.-t. fr. + nl. A partir de 16 ans.

Utopolis, ve. - je. 19h30\* + 22h (\*sauf lu.), sa. aussi 0h15. (2e sem.).

Et si la folie était contagieuse ? Imaginez un virus capable de transformer n'importe qui en fou dangereux. Imaginez maintenant ce virus se répandant sur une petite ville tranquille. Voir Filmflop page 11.

### Tiger Team

D 2010, Kinderfilm von Peter Gersina. Mit Helena Siegmund-Schultze, Bruno Schubert und Justus Kammerer. 89'. O.-Ton

Utopolis, Fr. - Mo., Mi. + Do. 17h. (6. Woche).

Biggi, Patrick und Luk finden einen mysteriösen, verschnörkelten Schlüssel. Luk entdeckt im Internet einen Zusammenhang zwischen dem geheimnisvollen Fund und dem alten chinesischen Mythos des Mondscheinpalastes im Berg der 1000 Drachen. Nach einer abenteuerlichen Reise gelangen sie an den Fuß des Berges von wo es tief ins Innere des geheimnisvollen Mondscheinpalastes geht.

### Timetrip: Der Fluch der Wikinger-Hexe

DK 2009, Kinderfilm von Mogens H. Christiansen. Mit Jonas Wandschneider, Clara Maria Bahamondes und Jakob Cedergren. 92'. Dt. Fass.

Utopolis, Fr. - Mo., Mi. + Do. 14h. (3. Woche).

Valdemar hat das Auto seines Vaters zu Schrott gefahren. Um Geld für die Autoreparatur zu verdienen, lässt er sich vom Physiker Benedikt überreden, dessen neu erfundene Zeitmaschine zu

testen. Plötzlich findet sich Valdemar im Jahre 963 wieder - zur Zeit der Wikinger in Dänemark! Dort erfährt er, dass Benedikt unsterblich geworden ist, nachdem er von einer Hexe verzaubert wurde.

### Tout ce qui brille

F 2009 de Géraldine Nakache et Hervé Mimran. Avec Leïla Bekhti, Géraldine Nakache et Audrey Lamy. 110'. V.o. A partir de 6 ans.

Utopia, ve. 14h30, sa. + di. 14h30 + 21h30, lu. + ma. 14h + 21h30, me. + je. 14h. (2e sem.).

Ely et Lila sont comme deux soeurs. Elles se connaissent depuis l'enfance, partagent tout et rêvent ensemble d'une autre vie. Elles vivent dans la même banlieue, à dix minutes de Paris. Aujourd'hui, Ely et Lila ne veulent plus être à dix minutes de leurs vies. De petites embrouilles en gros mensonges, elles vont tout faire pour essayer de pénétrer un monde qui n'est pas le leur, où tout leur semble possible.

### BETTEMBOURG

### Green Zone

F/USA/E/GB von Paul Greengrass. Mit Matt Damon, Jason Isaacs und Greg Kinnear. 115'. Ab 12.

Le Paris, Sa. + So. 20h30 (dt. Fass.), Fr., Mo. + Di. 20h30 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.).

Bagdad im März 2003: US-Army-Offizier Roy Miller und sein Einsatztrupp sollen Saddams Massenvernichtungswaffen aufspüren. Doch trotz vermeintlich solider Geheimdienstinformationen zieht Miller eine Niete nach der anderen. Verärgert wendet er sich an seine Vorgesetzten, die jedoch von seinen Einwänden nichts hören wollen.

### DIEKIRCH

### Emil

L 2010 vum Marc Thoma a Pol Tusch. Mam Yves Reuland, Felix Eischen a Pol Greisch. 90'. O.V. fr. Ét. Vu 6 Joer un.

Scala, Méi. 20h.

Am Summer 1943, während der Okkupatioun vun den Nazien, huet de jonken Déserteur Emil zwee däitsch Gendarmen erschoss. Bei der Schéisserei ass säi Frend de Felix ëmkommen. Iwwer 500 däitsch Zaldoten sichen an den Dierfer Eschdorf an Heiderscheid no de schëllegen Déserteuren. Zwanzeg Geiselen sollen erschoss ginn wann déi Schëlleg net fonnt ginn.

Chronik eines Absturzes: „Eastern Drift“, Extravorstellung mit Unterstützung der luxemburgischen Botschaft in Litauen, am Mittwoch im Utopolis.



## KINO | 11.06. - 17.06.



En prison, on entre plus facilement qu'on en sort: « Celda 211 », à l'Utopolis dans le cadre du Festival du Film Espagnol.

Σ Le résultat frappe d'emblée par son amateurisme embarrassant. Le cadrage est rudimentaire, le montage bâclé, l'adaptation lourdingue, les acteurs pénibles. (Vincent Artuso)

**How to Train Your Dragon**

USA 2009, Animationsfilm von Dean DeBlois und Chris Sanders. 98'. Für alle.

**Scala, Sa. + So. 17h (dt. Fass.).**

Siehe unter Luxembourg.

**Shutter Island**

USA 2009 von Martin Scorsese. Mit Leonardo DiCaprio, Mark Ruffalo und Ben Kingsley. 138'. O.-Ton. fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Scala, Fr. - So. + Di. 20h.**

1954: Die Polizisten Daniels und Aule sollen auf einer Insel vor der US-Ostküste das mysteriöse Verschwinden einer Patientin der dortigen Anstalt für geistesgestörte Gewaltverbrecher aufklären. Der ärztliche Leiter verweigert den Cops jegliche Einsicht in die Akten.

ΣΣΣ Scorsese schafft es, die Fäden seines Plots zusammenzuhalten und liefert einen meisterlich inszenierten Film ab, der bis zur sprichwörtlich letzten Minute, die Spannung halten kann. (Sandy Artuso)

## DUDELANGE

**Agora**

E 2009 von Alejandro Amenabar. Mit Rachel Weisz, Max Minghella und Oscar Isaac. 126'. O.-Ton engl., fr. + nl. Ut. Ab 6.

**Starlight, Sa. 16h30 + 19h, Mo. 18h, Mi. 20h30.**

Alexandria, im Jahr 391. An der berühmten Bibliothek lehrt die Philo-

sophentochter Hypatia Mathematik und Astronomie. Bei ihren Schülern ist sie sehr beliebt, ihre männlichen Kollegen aber beobachten sie mit Argwohn. Sie widmet sich den elementaren Fragen des Sonnensystems - und das lange vor Kopernikus und Galileo.

ΣΣ A voir, malgré certaines mal-adresses historiques et déclarations sentencieuses. (dv)

**Date Night**

USA 2010 von Shawn Levy. Mit Steve Carell, Tina Fey und Mark Wahlberg. 90'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

**Starlight, Fr. + So. 19h, Sa. 16h30 + 19h, Mo. - Do. 18h.**

Das Ehepaar Foster versucht in einem New Yorker „In“-Schuppen am Freitagabend ohne Reservierung einen Tisch zu bekommen. Wie es der Zufall so will, ist ein anderes Paar nicht erschienen. Die Fosters packen die Gelegenheit beim Schopf und geben sich als die Tripplehorn aus. Dummerweise sind die Tripplehorn in krumme Sachen verwickelt und bald haben die Fosters die Mafia am Hals.

**New York, I Love You**

USA/F 2009 von Mira Nair, Shekhar Kapur, Chan-Wook Park, Zach Braff, Yvan Attal, Fatih Akin, Randall Balsmeyer u.a. 110'. O.Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

**Starlight, Fr. 21h30, So. 14h + 19h, Di. 18h, Do. 20h30.**

Aus der Reihe „Cities of Love“: Die insgesamt elf Episoden drehen sich allesamt um zwischenmenschliche Beziehungen. New York an sich dient der universellen Geschichten dabei nur als Schauplatz. In einigen Beiträgen werden Sehenswürdigkeiten der Metropole in Szene gesetzt.

**Robin Hood**

USA/GB 2010 von Ridley Scott. Mit Mark Strom, Russel Crowe und Cate Blanchett. 148'. Ab 6.

**Starlight, Fr. - So. 21h30, Mo. - Do. 20h30 (dt. Fass.).**

Siehe unter Luxembourg.

**Teufelskicker**

D 2009, Kinderfilm von Granz Henman. Mit Benno Fürman, Diana Amft und Elyas M'Barek. 100'. O.-Ton

**Starlight, Sa. 14h, So. 14h + 16h30, Di. + Do. 15h30.**

Nach der Trennung seiner Eltern, musste Moritz mit seiner Mutter zu seinem Großvater in eine andere Stadt ziehen. Der einzige Fußballverein dort lässt ihn abblitzen. Der Fußballbegeisterte aber gibt nicht auf. In der Schule baut Moritz ein Team auf. Als Teufelskicker mischen sie ab sofort mit und sorgen beim Pokalturnier für jede Menge Aufregung.

**The Shock Doctrine**

GB 2008, documentaire de Michael Winterbottom et Mat Whitecross. 80'. V.o., s.-t. fr. A partir de 6 ans.

**Starlight, ve. 19h, sa, 14h + 21h30, di. 16h30 + 21h30, lu. 20h30, ma. 15h30 + 20h30, me. 18h, je. 15h30 + 18h.**

En 2007, Naomi Klein publiait « La Stratégie du choc ». Un traumatisme collectif, une guerre, un coup d'état,

une catastrophe naturelle, une attaque terroriste plongent chaque individu dans un état de choc. Après le choc, nous redevenons des enfants, désormais plus enclins à suivre les leaders qui prétendent nous protéger. S'il est une personne à avoir compris très tôt ce phénomène, c'est Milton Friedman, Prix Nobel d'économie en 1976.

ΣΣΣ Dans un temps où les soi-disant « experts » nous inondent quotidiennement la cervelle avec leurs réflexions souvent contradictoires voire farfelus, une initiative telle que ce film ne peut être que saluée en tant que clarification nécessaire. (lc)

## ECHTERNACH

**Nanny McPhee and the Big Bang**

GB/F/USA 2010 von Susanna White. Mit Emma Thompson, Ralph Fiennes und Maggie Gyllenhaal. 109'. Ab 6.

**Sura, Sa. + So. 16h (dt. Fass.).**

Siehe unter Luxembourg.

**The Bounty Hunter**

USA 2009 von Andy Tennant. Mit Gerard Butler, Jennifer Aniston und Christine Baranski. 110'. O.-Ton, fr. + dt. Ut. Ab 6.

**Sura, Fr. - Di. 20h.**

Der Kautions-Cop Milo Boyd hat seinen Traumjob ergattert: Er soll seine geschiedene Frau ins Gefängnis

Hollywood, Mutterschaft und natürlich eine Romanze: „The Back-Up Plan“, neu im Utopolis.



KINO | 11.06. - 17.06.

bringen, weil seine Ex, die Reporterin Nicole Hurley, es versäumt hat rechtzeitig vor Gericht zu erscheinen. Das Paar versucht fortan, sich gegenseitig auszutricksen - bis die beiden plötzlich um ihr eigenes Leben rennen müssen.

## ESCH

**Clash of the Titans**

USA 2010 von Louis Leterrier. Mit Sam Worthington, Gemma Arterton und Mads Mikkelsen. 106'. Ab 6.

Kinosch, Sa., So. + Do. 16h (dt. Fass.).

Perseus ist als Sohn von Zeus geboren, wird aber als Sterblicher aufgezogen. Hilflos muss er mitansehen, wie Hades, der Gott der Unterwelt, seine Familie auslöscht. Von Rachedenken getrieben, erklärt er sich bereit, ein Himmelfahrtskommando anzuführen, das Hades' Pläne durchkreuzen soll.

**Emil**

L 2010 von Marc Thoma a Pol Tusch. Mit Yves Reuland, Felix Eischen a Pol Greisch. 90'. O.V. fr. Ét. Vu 6 Joer un.

Kinosch, Fr. 15h (*Séance Club Senior Prénzebiereg*).

Kuckt ënnert Diekirch.

**Hier kommt Lola**

D 2009 Kinderfilm von Franziska Buch. Mit Meira Durand, Julia Jentsch und Nora Tschirner. 96'. O.-Ton.

Ariston, Sa., So., Di. + Do. 14h.

Da Lola eine beste Freundin haben will, muss sie sich etwas einfallen lassen. In ihrem Versteck, dem Superwelallexpressraumschiff, hat sie schließlich eine Idee. Lola schickt ihren Herzenswunsch per Luftballon in den Himmel. Als Antwort erhält sie eine geheimnisvolle Flaschenpost.

**How to Train Your Dragon**

USA 2009, Animationsfilm von Dean DeBlois und Chris Sanders. 98'. Für alle.

CinéBelval, Fr. - Do. 14h, So. auch 10h50 (dt. Fass.).

Siehe unter Luxembourg.

**Iron Man 2**

USA 2010 von John Favreau. Mit Robert Downey Jr., Gwyneth Paltrow und Don Cheadle. 124'. Ab 6.

Ariston, Fr. - Do. 18h (dt. Fass.). CinéBelval, Fr. - Do. 14h (dt. Fass.).

Siehe unter Luxembourg.

**Kick-Ass**

GB/USA von Matthew Vaughn. Mit Aaron Johnson, Nicolas Cage und Chloe Moretz. 117'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

Kinosch, Fr. - So. 18h10.

Dave Lizewski alias Kick-Ass ist nur ein einfacher Superheld und ein stinknormaler Teenager, der im altmodischen Taucheranzug in den Gassen New Yorks für Recht und Ordnung sorgt. Ein Glück für Dave, dass ihm der Ex-Cop Damon Macready sowie dessen elfjährige, zur perfekten KILLERMASCHINE ausgebildete Tochter Mindy alias Hit-Girl, mit ihrem Waffenarsenal hilfreich zur Seite springen.

\*\*\* Un Nicolas Cage excellent, un sujet populaire et un humour noir bien caustique font de ce film un cocktail aussi inattendu qu'intéressant. (dv)

**La Dernière fugue**

CND 2009 de Léa Pool. Avec Andrée Lachapelle, Jacques Godin et Yves Jacques. 95'. V.o. A partir de 12 ans.

Kinosch, ve. - di. 20h30, lu., me. + je. 18h + 20h.

Voir sous Luxembourg.

**Millenium 2: The Girl Who Played With the Fire**

S 2009 von Daniel Alfredson. Mit Michael Nyqvist, Noomi Rapace und Lena Endre. 129'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Ariston, Fr. - Do. 20h30

Zweiter Teil der Trilogie Millenium: Ein junger Journalist setzt sich mit Michael Bloomkvist in Verbindung und zeigt ihm seine Diplomarbeit. Es ist eine akribische Untersuchung über Sexhandel mit minderjährigen Mädchen in Schweden.

**Nanny McPhee and the Big Bang**

GB/F/USA 2010 von Susanna White. Mit Emma Thompson, Ralph Fiennes und Maggie Gyllenhaal. 109'. Ab 6.

CinéBelval, Sa., So., Di. + Do. 14h10, So. auch 10h40 (dt. Fass.).

Siehe unter Luxembourg.

**Prince of Persia - The Sands of Time**

USA 2009 von Mike Newell. Mit Jake Gyllenhaal, Gemma Arterton und Ben Kingsley. 116'. Ab 6.

CinéBelval, Fr. - Do. 21h10, Fr. + Sa. auch 23h30 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), Fr. - Do. 14h, 16h30 + 18h50, So. auch 10h30 (dt. Fass.), ve. - je. 18h10 (v. fr.).

Siehe unter Luxembourg.

**Robin Hood**

USA/GB 2010 von Ridley Scott. Mit Mark Strom, Russel Crowe und Cate Blanchett. 148'. Ab 6.

CinéBelval, Fr. + Sa. 20h30 + 23h20, So., Di., Mi. + Do. 20h30, Mo. 19h, Di. 19h + 20h30 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), Fr. 14h30, 16h, 19h + 21h50, Sa. 14h, 16h, 19h + 21h50, So. + Di. 14h + 16h, Mo. + Mi. 14h30 + 16h, Do. 14h, 16h + 19h, So. auch 10h (dt. Fass.).

Siehe unter Luxembourg.

**Sex and the City 2**

USA 2010 von Michael Patrick King. Mit Sarah Jessica Parker, Kim Cattrall und Cynthia Nixon. 150'. Ab 6.

CinéBelval, Fr. + Sa. 14h, 16h50, 19h40 + 22h30, So. - Do. 14h, 16h50 + 19h40 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), Fr. + Sa. 16h20, 19h10 + 22h, So., Di. + Mi. 16h20 + 19h10, Mo. 16h20 + 20h30, Do. 16h20, 19h10 + 20h30, So. auch 10h (dt. Fass.).

Siehe unter Luxembourg.

Encore une saga familiale italienne, cette fois-ci dans le Sud: « Baaria - Porta del Vento », en collaboration avec l'Istituto Italiano di Cultura, jeudi à l'Utopia.





AVIS / KINO | 11.06. - 17.06.

Street Dance 3D

USA 2010 von Max Giwa und Dania Pasquini. Mit Nichola Burley, Richard Winsor und Ukweli Roach. 106'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

CinéBelval, Fr. 14h50, 17h, 19h, 21h + 23h, Sa. 17h, 19h, 21h + 23h, So., Di. + Do. 17h, 19h + 21h, Mo. + Mi. 14h50, 17h, 19h + 21h.

Siehe unter Luxembourg.

Teufelskicker

D 2009, Kinderfilm von Granz Henman. Mit Benno Fürman, Diana Amft und Elyas M'Barek. 100'. O.-Ton

CinéBelval, Sa., So., Di. + Do. 16h.

Siehe unter Dudelange.

Tiger Team

D 2010, Kinderfilm von Peter Gersina. Mit Helena Siegmund-Schultze, Bruno Schubert und Justus Kammerer. 89'. O.-Ton

Ariston, Sa., So., Di. + Do. 16h. CinéBelval, Sa., So., Di. + Do. 14h, So. auch 10h50.

Siehe unter Luxembourg.

GREVENMACHER

Emil

L 2010 vum Marc Thoma a Pol Tousch. Mam Yves Reuland, Felix Eischen a Pol Greisch. 90'. O.V. fr. Ét. Vu 6 Joer un.

Cinémaacher, So. + Më. 20h.

Kuckt ënnert Diekirch.

Iron Man 2

USA 2010 von John Favreau. Mit Robert Downey Jr., Gwyneth Paltrow und Don Cheadle. 124'. Ab 6.

Cinémaacher, Fr., Sa. + Di. 20h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.).

Siehe unter Luxembourg.

RUMELANGE

Emil

L 2010 vum Marc Thoma a Pol Tousch. Mam Yves Reuland, Felix Eischen a Pol Greisch. 90'. O.V. fr. Ét. Vu 6 Joer un.

Kursaal, Fr. - So. 18h10, Méi. + Më. 20h, Dë. 17h40.

Kuckt ënnert Diekirch.

Sex and the City 2

USA 2010 von Michael Patrick King. Mit Sarah Jessica Parker, Kim Cattrall und Cynthia Nixon. 150'. Ab 6.

Kursaal, Fr. - So. 20h30, Di. 20h (dt. Fass.).

Siehe unter Luxembourg.

Teufelskicker

D 2009, Kinderfilm von Granz Henman. Mit Benno Fürman, Diana Amft und Elyas M'Barek. 100'. O.-Ton

Kursaal, Sa. + So. 16h, Di. 15h30.

Siehe unter Dudelange.

TROISVIERGES

Sex and the City 2

USA 2010 von Michael Patrick King. Mit Sarah Jessica Parker, Kim Cattrall und Cynthia Nixon. 150'. Ab 6.

Orion, Fr. + So. 20h, Sa. 20h30 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.).

Siehe unter Luxembourg.

WILTZ

Alice in Wonderland

USA 2009 von Tim Burton. Mit Mia Wasikowska, Johnny Depp et Helena Bonham Carter. 108'. Ab 6.

Prabbeli, Sa., So. + Di. 15h (dt. Fass.).

Siehe unter Luxembourg.

Dear John

USA 2009 von Lasse Hallström. Mit Channing Tatum, Amanda Seyfried und Henry Thomas. 102'. O.-Ton fr. + nl. Ut. Ab 6.

Prabbeli, Fr. - So. 20h.

Soldat John will bald mit seiner Freundin Savannah zusammenziehen. Doch dann kommt es zu den Anschlägen des 11. September. Er entscheidet sich für sein Land und verlängert seinen Dienst, um in den Krieg zu ziehen. Savannah schreibt ihm, dass sie nicht länger auf ihn warten will und sich mit einem anderen verlobt hat. Aber John geht seine große Liebe nicht aus dem Kopf.

cinémathèque

LUXEMBOURG

Le Retour de Don Camillo

F/I 1953 de Julien Duvivier. Avec Fernandel, Gino Cervi et Eduard Delmont. 111'. V.o.

Fr, 11.6., 18h30.

Le maire communiste Peppone obtient que Don Camillo, envoyé par l'évêque dans une petite église montagnarde, revient à Brescello. Les disputes renaissent entre le curé et le maire, mais les deux hommes s'uniront pour lutter contre un propriétaire qui ne veut pas céder ses terrains pour la construction d'une digue qui protégerait le village contre des inondations.

Toute une nuit

F/B 1982 de Chantal Akerman. Avec Aurore Clément, Tcheky Karyo et Véronique Silver. 90'. V.o.

Fr, 11.6., 20h30.

Pour qu'une image de tous les jours apparaisse, il faut de la lumière du jour. Ici, c'est la nuit qui éclaire l'image des jours.

Paris, Texas

D/F 1984 de Wim Wenders. Avec Harry Dean Stanton, Nastassja Kinski et Dean Stockwell. 145'. V.o., s.-t. fr.

Sa, 12.6., 20h.

Paris est une localité qui se trouve dans le Texas, tout près de la frontière mexicaine. Un homme arrive là après avoir marché pendant longtemps: il s'écroule vaincu par la fatigue. On le transporte à l'hôpital mais il n'a aucun papier d'identité et refuse de parler. Grâce à une carte de visite on retrouve son frère, Walt, qui vient le chercher et le ramène chez lui ..

Quiet Days in Clichy

(Stille dage i Clichy) DK 1969 de Jens Jørgen Thorsen. Avec Paul Valjean et Wayne Rodda. 92'. V. angl., s.-t. fr.

Sa, 12.6., 22h30.

Miller et son ami Carl, deux écrivains, mènent une vie de bohème dans un petit appartement de Clichy. Ils font l'amour à deux, à trois, à quatre, dans la plus totale liberté sexuelle...

Avis au public

L'Administration de l'Emploi  
Service des Travailleurs à Capacité de Travail Réduite  
1, rue Bender, L-1229 Luxembourg

annonce au public le déménagement de ce service à l'adresse  
3, rue des Primeurs, L-2361 Strassen  
Les bureaux resteront fermés du 14 au 18 juin 2010 et rouvriront à la nouvelle adresse aux demandeurs d'emploi à partir du 21 juin 2010.  
Les numéros de téléphone resteront inchangés.





KINO | 11.06. - 17.06.

**Microcosmos, le peuple de l'herbe**

F 1996 de Claude Nuridsany et Marie Perennou. 75'. Dt. Fass.

**So, 13.6., 15h.**

Une heure quinze sur une planète inconnue : la Terre redécouverte à l'échelle du centimètre. Ses habitants sont des créatures fantastiques, les insectes et autres animaux de l'herbe et de l'eau. Marie Perennou et Claude Nuridsany, deux biologistes et journalistes en matière de science, ont travaillé plus de quatre années pour ce film, qui est une pièce de pleine nature, mais à cette échelle microbienne, la pluie, le vent, l'orage ou même la disparition du soleil à la tombée du jour deviennent de véritables cataclysmes.

**La gloire de mon père**

F 1990 d'Yves Robert. Avec Philippe Caubère, Nathalie Roussel et Didier Pain. 105'.

**So, 13.6., 17h.**

Fils d'une couturière et d'un instituteur, le petit Marcel Pagnol apprend à lire et à écrire avant l'âge, début d'une vocation placée sous le signe des belles lettres. Son enfance, qui correspond aux premières années du siècle, est bercée par une vie familiale heureuse. Marcel Pagnol, contrairement à ses projets, n'eut pas le temps de porter lui-même à l'écran son propre roman.

**Modern Times**

USA 1936 de et avec Charles Chaplin. Avec Paulette Goddard et Henry Bergman. 85'. V.o.

**So, 13.6., 20h30.**

Rendu fou par le travail à la chaîne, Charlot devient chômeur. Il rencontre une compagne: tous deux vont essayer de survivre ... Dénonciation de l'aliénation du travail à la chaîne. Paradoxalement, ce tableau amer de la civilisation, de la machine et du capitalisme en crise, compte parmi les oeuvres les plus aérées, les plus optimistes et les plus toniques du cinéma.

**Twentieth Century**

USA 1934 de Howard Hawks. Avec John Barrymore, Carole Lombard et Roscoe Karns. 89'. Vo.

**Mo, 14.6., 18h30.**

Un metteur en scène de Broadway fabrique une vedette qu'il épouse. Mais au bout de trois années d'échec conjugal, elle part à Hollywood. Tandis que lui décline, elle triomphe. Jusqu'au jour où ils se rencontrent à nouveau dans un train.

**Goya en Burdeos**

E/1999 de Carlos Saura. Avec Francisco Rabal, Dafine Fernandez et José Cerdano. 106'. V.o. s.-t. angl.

**Mo, 14.6., 20h30.**

Goya a 82 ans. Malade, désespéré, il s'égare en chemise dans les rues de Bordeaux. Sa fille, Rosario, 14 ans, qu'il adore et qui l'adore, le ramène chez lui où il est soigné. Dans une semi-conscience, il se remémore son passé : son amour fou pour la duchesse d'Albe, la mystérieuse maladie qui le rendit irrémédiablement sourd, ses démêlés avec l'Inquisition.

**Bringing Up Baby**

USA 1938 de Howard Hawks. Avec Cary Grant, Katharine Hepburn et Charles Ruggles. 91'. V.o., s.-t. fr.

**Di, 15.6., 18h30.**

Un paléontologue, sur le point de se marier avec un bloc de glace, doit

obtenir une subvention de Peabody, homme d'affaires d'une tante à héritage. Sur le green d'un golf, il se chahute avec Susan. Il la retrouve le soir dans un bar, et celle-ci se révèle être une „miss catastrophe". Pour se racheter, elle tient à lui présenter sa tante, commanditaire de Peabody. Dès lors, c'est l'averse de tuiles pour David.

**Sergeant York**

USA 1941 de Howard Hawks. Avec Gary Cooper, Walter Brennan et Joan Leslie. 134'.

**Di, 15.6., 20h30.**

En 1916, dans le Tennessee, en vue de son mariage avec Gracie, Alvin C. York achète une bonne terre et travaille dur pour payer les échéances. Alors qu'il s'apprête à abattre le créancier qui a revendu son bien, la foudre frappe son fusil: York se convertit et devient pacifiste.

**The Public Enemy**

USA 1931 de William Wellman. Avec James Cagney, Jean Harlow et Edward Woods. 84'. V.o.

**Mi, 16.6., 18h30.**

Tom Powers, fils d'un agent de police, et son ami Matt Doyle ont grandi dans le même quartier. La prohibition, après de menus larcins, leur permet d'élargir leurs affaires. Après la mort de Matt, victime de la guerre des gangs, Powers devient une bête fauve.

**Soirée Ciné-débat :****« Palestine, Israël et les oranges de Jaffa »**

Projection du film « Jaffa, la mécanique de l'orange », en présence d'Eyal Sivan, suivie d'un débat.

**Mi, 16.6., 20h.****Jaffa, la mécanique de l'orange**

Israël/F/D 2009 documentaire de Eyal Sivan. 88'. V.o., s.-t. fr.

L'image des oranges cultivées en Palestine et mondialement connues depuis plus de 100 ans sous le nom « d'oranges de Jaffa » est le cadre de ce film qui raconte la négation de la Palestine arabe il y a 60 ans, l'implantation de l'Etat d'Israël et son histoire. Les orangeries et, avant tout, le label JaffaTM servent de trame pour raconter une facette de la vie communale judéo-arabe en Palestine, le récit d'une convoitise coloniale, l'histoire d'un effacement, d'une nationalisation, puis d'une négation et, peut-être un jour - si les Dieux et les hommes le veulent bien - la genèse d'une histoire commune.

**Fados**

P/E 2007 de Carlos Saura. Avec Chico Buarque de Hollanda, Caetano Veloso et Mariza. 90'. V.o., s.-t. fr. + nl.

**Do, 17.6., 18h30.**

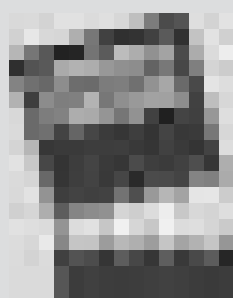
Film dédié au style musical mélancolique portugais qui s'est étendu de l'Angola au Brésil.

**Bluebeard's Eighth Wife**

USA 1938 de Ernst Lubitsch. Avec Gary Cooper, Claudette Colbert et David Niven. 85'. V.o., s.-t. fr.

**Do, 17.6., 20h30.**

Un milliardaire américain, déjà sept fois divorcé, choisit pour son huitième mariage la fille d'un aristocrate français ruiné. Mais celle-ci est bien déterminée à lui donner une bonne leçon.

**Palestine, Israël et les oranges de Jaffa**

Soirée débat organisée par le « Comité pour une Paix Juste au Proche-Orient » le jeudi 16 juin, en présence du réalisateur israélien Eyal Sivan. Projection de son film « Jaffa, la mécanique de l'orange »

Des oranges à Jaffa aux oranges de Jaffa : comment une culture palestinienne devint un monopole israélien. L'Israélien Eyal Sivan sonde l'histoire extirpée de la mémoire de son pays et donne la parole à de nombreux témoins, palestiniens et israéliens. Un travail de mémoire remarquable. Jaffa, l'une des plus anciennes villes du monde, était aussi l'une des villes les plus prospères et les plus peuplées de Palestine. Avec ses orangeries déployées à perte de vue, elle fournissait du travail, depuis la cueillette du fruit jusqu'à sa préparation pour l'exportation, non seulement aux Palestiniens mais à des ouvriers venus d'Egypte, de Syrie, du Liban. En 1948, plus de 4 000 bombes tombent sur Jaffa. Sur les 85 000 Arabes qui y vivaient, il ne va plus en rester que 3 000. Le gouvernement israélien confisque les orangeries et s'approprie l'orange de Jaffa, qui est devenue le symbole des produits de la colonisation.

Pour nous raconter cette 'mécanique de l'orange' et le recouvrement de Jaffa, Eyal Sivan met à l'écran une foule d'images et de représentations et donne la parole à de nombreux interlocuteurs palestiniens et israéliens, historiens, écrivains, chercheurs, ouvriers. Un travail remarquable autour d'un fonds d'archives, photographies, peintures, vidéo, et de témoignages percutants. 'L'Israël des oranges, c'est un Israël sans Arabes', résume un historien. En devenant une marque, la 'Jaffa' a effacé la ville de Jaffa, absorbée aujourd'hui par Tel-Aviv.

